

peut faire valoir qu'il remplit les conditions d'obtention d'un prêt prévues à l'Article V, ou qu'il 'attend à les remplir dans les six mois à venir. Ledit membre peut demander au Fonds au titre du présent Article un prêt égal à la totalité ou à une partie de la créance qu'il détient du fait de ce financement direct.

Section 2. Financement volontaire.

Avant de présenter une telle demande de prêt un membre s'efforce d'obtenir par l'intermédiaire du Fonds qu'un ou plusieurs autres membres acceptent de reprendre la créance qu'il détient sur le Fonds, du fait du financement direct fourni par lui, ou encore d'obtenir un financement de la Banque des Règlements Internationaux.

Section 3. Décision concernant le financement.

a) Le Comité de Direction se prononce rapidement sur la demande du membre ; si celle-ci est acceptée, la décision prévoit des dispositions relatives au financement au titre des Articles VII, VIII et IX du montant demandé. Le taux d'intérêt des prêts accordés au titre du présent Article est fixé conformément aux dispositions de l'Article V, Section 3 f).

b) Si, aux fins de la présente Section, il est décidé de faire des appels en vue d'obtenir un financement direct ou des couvertures individuelles aux termes de l'Article VIII, ces appels sont adressés, sous réserve des dispositions de l'Article VI, Section 2, à tous les membres autres que celui qui a présenté la demande, au prorata du montant non appelé de leur quote-part ; toutefois, pour obtenir les ressources nécessaires

Fund may represent that it meets the eligibility requirements for borrowing provided for in Article V, or expects to meet such requirements within the next six months. Such member may request a loan from the Fund under this Article equal to all or part of its claim in respect of direct financing.

Section 2. Voluntary financing.

Before making a request for such a loan a member shall seek, through the Fund, to obtain the consent of another member or members to take over the member's claim on the Fund in respect of the direct financing provided by it, or seek to obtain alternative financing from the Bank for International Settlements.

Section 3. Decision on financing.

(a) The Governing Committee shall promptly decide on the member's request, which decision, if favourable, shall provide for the financing pursuant to Articles VII, VIII and IX of the amount required. The rate of interest to be paid on loans made under this Article shall be determined in accordance with the provisions of Article V, Section 3 (f).

(b) If, for the purposes of this Section, it is decided to make calls for direct financing or on individual undertakings, under Article VIII, such calls shall be made, subject to Article VI, Section 2, on all members other than the member making the request, in proportion to their uncalled quotas; provided, however, that, in order to provide the funds needed for the financing, calls shall also be made on members ex-

kan gøre gældende, at det opfylder betingelserne i artikel V for at opnå lån, eller at det forventer at opfylde disse betingelser inden for de næste seks måneder. Et sådant medlem kan i henhold til denne artikel anmode om et lån fra Fonden, svarende helt eller delvis til dets fordring som følge af den direkte finansiering.

Stykke 2. Frivillig finansiering.

Førend et medlem anmoder om et sådant lån, skal det gennem Fonden søge at opnå et eller flere andre medlemmers samtykke til at overtage dets fordring på Fonden hidrørende fra den direkte finansiering det har ydet, eller søge at opnå alternativ finansiering fra Den internationale Betalingsbank.

Stykke 3. Beslutning om finansiering.

a) Bestyrelsen skal omgående træffe en afgørelse om medlemmets anmodning og, dersom anmodningen imødekommes, ved denne afgørelse drage omsorg for finansieringen af det nødvendige beløb i henhold til artikel VII, VIII og IX. Rentesatsen for lån, der er ydet i henhold til denne artikel, fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel V, stykke 3f).

b) Hvis det besluttet at rette anmodninger til medlemmerne om direkte finansiering eller om påtagelse af individuelle forpligtelser, i henhold til artikel VIII, rettes sådanne anmodninger, med forbehold af artikel VI, stykke 2, til samtlige medlemmer, bortset fra det medlem, der har anmodet om lånet, i forhold til deres restkvoter; hvis det imidlertid for at tilvejebringe de fornødne midler til finansieringen er